

ROBERT LEPAGE

CURRICULUM VITAE

AGENTE

Sra. Lynda Beaulieu

Tel. : (418) 692-0055

Fax : (418) 692-5400

E-mail: rli@exmachina.qc.ca

Robert Lepage inc.

103, rue Dalhousie
Québec (Québec) G1K 4B9
CANADA

INFORMACIONES PERSONALES

Nacionalidad: Canadiense

Lenguas habladas: Francés, inglés, español, italiano

Lenguas escritas: Francés, inglés, español, italiano, japonés, alemán, sueco

FORMACIONES

1975-1978 Conservatorio de arte dramático de Québec, Québec

Certificado de estudios en interpretación

Verano 1978 Alain Knapp, París

Periodo de prácticas

DOCTORADOS HONORIFICOS

1999 UNIVERSIDAD CONCORDIA, Montréal

Doctorado en derecho - Facultad de bellas artes

1997 UNIVERSIDAD DE TORONTO, Toronto

Doctorado en letras

UNIVERSIDAD MCGILL, Montréal

Doctorado en letras - Facultad de letras

1994 UNIVERSIDAD LAVAL, Québec

Doctorado en letras

REALIZACIONES PROFESIONALES

2004	Films Ex Aqueo inc., Québec	Vice-presidente
1999	La primavera de Québec en Francia	Comisionista general
1997	La Caserne Dalhousie, Québec	Fundador
1995	In Extremis Images inc., Montréal	Fundador, director artístico
1994	Ex Machina, Québec	Fundador, director artístico
1989-1993	Centro nacional de Artes, Ottawa	Director artístico, Teatro francés
1988	Robert Lepage inc., Québec	Fundador y presidente
1986-1989	Teatro Repère, Québec	Codirector artístico

TEATRO

2009 EONNAGATA

Prod. : Sadler's Wells London con la asociación de Ex Machina & Sylvie Guillem.

2008 EL DRAGÓN AZUL

Coautor, director, actor

Prod. : Ex Machina, Québec; coproducción La comète, Châlons-en-Champagne; La Filature, Mulhouse; MC2: Casa de la cultura de Grenoble; El teatro del Nouveau Monde, Montréal.

2007 LIPSYNCH

Autor, director

Prod. : Ex Machina, Québec; Festival TransAméricas, Montréal; Teatro sin fronteras, Newcastle. En colaboración con Cultural Industry Ltd y Northern Stage.

2005 EL PROYECTO ANDERSEN

Autor, director, actor

Prod. : Ex Machina, Teatro Trident, Québec; Hans Christian Andersen 2005, Dinamarca.

2004 THE BUSKER'S OPERA

Director

Inspirado de la Opera del Mendigo de John Gay Prod.: Ex Machina, Québec; El Festival Montréal en lumière, Montréal.

LA CELESTINA (V. española)

Director

Prod. : Ex Machina, Québec; Fundacio de la Comunitat Valenciana Ciutat de les Arts Esceniques (Generalitat Valenciana) Forum Barcelona 2004, Teatre Lliure, Salamanca 2005 – Plaza Mayor de Europa, Teatro Cuyas de las Palmas de Gran Canaria, Ysarca, España.

2003 LA TRILOGIA DE LOS DRAGONES (segunda generación) **Coautor, director**

Prod. : Ex Machina, Québec; Festival de teatro de las Américas, Montréal; Ysarca, España; Las Francofonías en Limousin, Limoges; Festwochen, Austria; Berliner Festspiele, Berlín; Zagreb World Theatre Festival, Croacia.

2001 LA CASA AZUL de Sophie Faucher

Director

Prod. : Ex Machina, Québec; Teatro de Quat'sous, Montréal; Ysarca, España; Wiener Festwochem, Austria.

- 2000 LA CARA ESCONDIDA DE LA LUNA** **Autor, director, actor**
Prod. : Ex Machina, Québec, y coproductores (20) : Australia, Canada, Estados-Unidos, Europa.
- EL POLIGRAFO** (V. Italiana y española) **Coautor, director**
Prod. : Segnali, Teatro Municipal de Udine, Italia; Mercat de les Flors, Barcelona.
- 1999 ZULU TIME** **Director**
Prod. : Ex Machina, Québec; Real World Studios, Inglaterra; Casa de las Artes de Créteil, Festival de Otoño, París, Francia; Zürcher Theater Spektakel, Suiza.
- JEAN-SANS-NOM** a partir de la novela de Jules Verne **Director**
Prod. : Ex Machina, Québec; Gestion Son Image, Montréal; CDC Nantes, Francia.
- 1998 LA GEOMETRIA DE LOS MILAGROS** **Coautor, director**
Prod. : Ex Machina, Québec; Salzburger Festspiele, Austria y (22) coproductores
- LA TEMPESTAD** de William Shakespeare **Director**
Prod. : Ex Machina, Gran Teatro de Québec, Teatro Trident, Québec; Centro nacional de Artes, Ottawa.
- KINDERTOTENLIEDER** The Song Cycle de Mahler **Director**
Prod. : Ex Machina, Québec; Cultural Industry, Londres.
- LA CELESTINA** de Fernando de Rojas (V. sueca) **Director**
Prod. : Ex Machina, Québec; Kungliga Dramatiska Teatern, Stockholm.
- 1997 ELSINORE** de William Shakespeare (Inglesa) **Director, adaptación**
Reprise de la versión inglesa por Peter Darling
Prod. : Ex Machina, Québec.
- LAS AGUJAS Y EL OPIO** (V. italiana y española) **Autor, director**
Prod. : Ex Machina, Québec; Segnali Culture, Roma.
- 1996 EL POLIGRAFO** (V. japonesa) **Director**
Prod. : Shinjuku-Nishitoyama Development Company, Tokio y Osaka.

- 1995 ELSINORE** de William Shakespeare **Adaptación, director, actor**
 Prod. : Ex Machina, Québec y coproductores.
- EI SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO** de William Shakespeare **Director**
 (V.F.) Prod. : Ex Machina, Teatro Trident, Québec.
- 1994 NOISES, SOUNDS AND SWEET AIRS** de Michael Nyman **Director**
 Prod. : Tokyo Globe Theater, Shin-Kobe Oriental Theater, Tokio.
- ETT DRÖMSPEL** de August Strindberg (V.O sueca del Sueño) **Director, escenógrafo**
 Prod. : Kungliga Dramatiska Teatern, Stockholm.
- LA SIETE CORRIENTES DEL RIO OTA** **Director, coautor**
 Prod. : Ex Machina, Québec y coproductores.
- 1993 SHAKESPEARE'S RAPID EYE MOVEMENT** (V.O.A.) **Director**
 Collage de textos oníricos de William Shakespeare.
 Prod. : Bayaresches Staatsschauspiel, Munich.
- MACBETH Y LA TEMPESTAD** de William Shakespeare (V. japonesa) **Director**
 Prod. : Tokyo Globe Theater, Tokio.
- NATIONAL CAPITALE NATIONALE** **Director**
 De Jean-Marc Dalpé y Vivian Laxdal
 Prod. : Centro nacional de Artes y Teatro de la Vieille 17, Ottawa.
- 1992 ALANIENOUIDET** de Marianne Ackermann **Director**
 Prod. : Centro nacional de Artes, Ottawa.
- EL CICLO DE SHAKESPEARE: MACBETH, CORIOLAN, LA TEMPESTAD** **Director**
 De William Shakespeare (V.F. adaptada por Michel Garneau)
 Prod. : Teatro Repère, Québec; Le Manège, Maubeuge; Am Turm Theater, Francfort;
 Festival de Otoño de París, Francia.
- A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM** de William Shakespeare **Director**
 Prod. : Royal National Theatre, Londres.

- LA TEMPESTAD** de William Shakespeare (V.F.) **Director**
 Prod. : Taller de investigación teatral de Ottawa.
- MACBETH** de William Shakespeare (V.O.A.) **Director**
 Prod. : Departamento de teatro, Universidad de Toronto, Toronto.
- 1991 LAS AGUJAS Y EL OPIO** (V.O.F.) **Autor, director, actor**
 Prod. : Las Producciones AJP inc., Montréal; Les Producciones de Albert inc., Québec;
 Centro nacional de artes, Ottawa.
- LOS CINCOS SOLES** **Director**
 Prod. : Escuela nacional de teatro del Canada, Montréal.
- LAS PLACAS TECTONICAS** (V.F.) (quinta adaptación) **Coautor, director, actor**
 Prod. : Teatro Repère, Québec; Centro nacional de Artes, Ottawa.
- 1990 LA VISITA DE LA VIEJA** de Friedrich Dürrenmatt(V.F.) **Director**
 Prod. : Centro nacional de Artes, Ottawa.
- LES PLACAS TECTONICAS** (V.A.) (4 adaptación) **Coautor, director, actor**
 Prod. : Teatro Repère, Québec; Festival de teatro de las Américas, Montréal; Cultural
 Industry, Londres.
- LES PLACAS TECTONICAS** (V.A.) (3 adaptación) **Coautor, director, actor**
 Prod. : Teatro Repère, Québec; Festival de teatro de las Américas, Montréal; Cultural
 Industry, Londres.
- 1989 LES PLACAS TECTONICAS** (V.F.) (2 adaptación) **Coautor, director, actor**
 Prod. : Teatro Repère, Québec.
- ROMEO Y JULIETA** de William Shakespeare (V.F.) **Codirector, scenógrafo, vestuario**
 Prod. : Teatro Repère, Québec; Night Cap Productions, Saskatoon.
- LA VIDA DE GALILEO** de Bertolt Brecht **Director**
 Prod. : Teatro del nuevo mundo, Montréal.

- ECO** adaptación de *A Nun's Diary*, de Ann Diamond (V.F.) **Director**
 Prod. : Teatro 1774, Montréal; Teatro Passe Muraille, Toronto.
- MADRE CORAJE Y SUS HIJOS** de Bertolt Brecht (V.F.) **Director**
 Prod. : Conservatorio de arte dramático de Québec, Québec.
- ESTA NOCHE EMBORRACHAMOS SOPHIE SAUCIER** de Sylvie Provost **Director**
 Prod. : Las Producciones Ma Chère Pauline, Montréal.
- 1988 LAS PLACAS TECTONICAS** (V.O.F.) **Coautor, director, actor**
 Prod. : Teatro Repère, Québec; Cultural Industry, Londres.
- EI SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO** de William Shakespeare **Director**
 (V.F.) Prod. : Teatro del nuevo mundo, Montréal.
- 1987 EL POLIGRAFO** (V.O.F.) **Coautor, director, actor**
 Prod. : Teatro Repère, Québec.
- EN PLENA NOCHE UNA SIRENA** **Coautor, director, actor**
 Prod. : Teatro de la Bordée, Québec.
- PARA TERMINAR CON CARMEN** **Adaptación del texto, director**
 Adaptación de la ópera Carmen de Georges Bizet
 Prod. : Teatro de Quat'sous, Montréal.
- 1986 VINCI** (V.O.F.) **Autor, director, actor**
 Prod. : Teatro de Quat'sous, Montréal; Teatro Repère, Québec.
- EL BORDE EXTREMO** **Codirector**
 Adaptación del Séptimo sello de Ingmar Bergman
 Prod. : Teatro Repère, Québec.
- COMO VOLVERSE PERFECTO EN TRES DIAS** **Director**
 Adaptación de Gilles Gauthier de *Be a Perfect Person In Just 3 Days*, Stephen Manes
 Prod. : Teatro de los Confettis, Québec.

- 1985 LA TRILOGIA DE LOS DRAGONES** **Coautor, director, actor**
Prod. : Teatro Repère, Québec.
- LA SEÑORITA QUE LLORABA** d'André Jean (V.O.F.) **Director**
Prod. : Teatro Repère, Québec.
- PUNTO DE FUGA** **Coautor, director, actor**
Prod. : Teatro Repère, Québec.
- HISTORIAS SACADAS DEL CAJON** de Gérard Bibeau **Director**
Prod. : Las Marionetas del Gran Teatro, Québec.
- 1984 CIRCULACIONES** **Coautor, director, actor**
Prod. : Teatro Repère, Québec.

Producciones anteriores disponibles sobre pedido.

Cine

- 2006 LA BELLE EMPOISONNEUSE** **Actor**
Director : Richard Jutras
Prod. : Producciones Thalie
- 2005 DANS LES VILLES** **Actor**
Director : Catherine Martin
Prod. : Coop Vidéo, Montréal
- L'AUDITION** **Actor**
Director : Luc Picard
Prod. : Cité-Amérique inc., Montréal
- 2003 LA CARA ESCONDIDA DE LA LUNA** **Realizador, guionista, actor**
Prod. : La face cachée de la lune inc., Québec
- 2000 MUNDOS POSSIBLES** (V.F. de *Possible Worlds*) **Realizador**
Prod. : In Extremis Images inc., Montréal; The East Side Company, Toronto
- STARDOM** **Actor**
Realizador : Denys Arcand
Prod. : Cinémaginaire, Montréal
- 1997 NÔ** **Guionista, realizador**
Prod. : In Extremis Images inc., Montréal

- 1996 EL POLIGRAFO** **Guionista, realizador**
Prod. : In Extremis Images inc., Montréal; Road Movies Dritte Produktionen GmbH,
Berlin; Cinéa SA, París
- 1995 EL CONFSSIONAL** **Guionista, realizador**
Prod. : Cinémaginaire, Montréal; Enigma Films, Londres; Cinéa SA, París
- 1988 JESUS DE MONTRÉAL** **Actor**
Director : Denys Arcand
Prod. : Max Films, Montréal

Opera, Show rock & Circo

- 2010 TOTEM** Diseñador, Director
Prod. : Cirque du Soleil
- 2009 EL RUISEÑOR Y OTRAS FABULAS** Director
Prod. : Compañía de Opera de Canadá, Toronto; Festival de Arte Lírico de Aix-en-Provence; Opera Nacional de Lyon, en colaboración con Ex Machina, Québec
- 2008 LA CONDENACION DE FAUST** opera de Berlioz (2 adaptación) Director
Prod. : Metropolitan Opera, New York; Saito Kinen Festival Matsumoto, Japon; Opera nacional de París, France; en colaboración con Ex Machina, Québec
- 2007 THE RAKE'S PROGRESS** Igor Stravinsky Director
Prod. : Teatro Real de la Moneda, Bruselas; Ex Machina, Québec; Opera nacional de Lyon, San Francisco Opera, Royal Opera House Covent Garden, Londres; Teatro Real, Madrid
- 2005 1984** basado en el libro de George Orwell Director
Prod. : Ex Machina, Québec; Big Brother productions, The Royal Opera, Londres
- 2004 KÀ** Diseñador, Director
Prod. : Cirque du Soleil
- 2002 GROWING UP TOUR** de Peter Gabriel Director
Prod. : Real World Tours, Londres
- 1999 LA CONDENACION DE FAUST** opera de Berlioz Director
Prod. : Ex Machina, Québec; Saito Kinen Festival Matsumoto, Japon; Opera nacional de París, France
- 1993 SECRET WORL TOUR** de Peter Gabriel Director
Prod. : Real World Tours, Londres
- 1992 EI CASTILLO DE BARBA AZUL** ópera de Béla-Bartok Director
ERWARTUNG opera de Arnold Shoenberg (V.O.A. programa doble)
Prod. : Canadian Opera Company, Toronto; Brooklyn Academy of Music, New York

Otros proyectos

- 2009 AURORA BOREALIS** **Conceptor, cocreador**
Iluminación nocturna de los silos de la Bunge en el viejo puerto de Quebec, inspirada en los verdaderos colores de las auroras boreales.
- 2008 EL MOLINO DE IMÁGENES** **Idea original y concepción**
La proyección arquitectural más grande del mundo. Un mosaico animado y presentado sobre los inmensos silos en hormigón de la Bunge transformados en pantalla gigante. Cuarenta minutos de imágenes que relatan los 400 años de historia de la ciudad de Québec.
- 2000 MESTIZAJE** **Diseñador**
Exposición temporal del Museo de la civilización, Québec. (2 de mayo 2000 hasta el 3 de septiembre del 2001)
- 1999 El niño de la luz** **Realizador**
Videoclip de Diane Dufresne
Prod. : Polaris, Montréal
- 1988 PUBLICIDAD PARA EL SINDICATO DE LA FUNCIÓN PÚBLICA DE QUEBEC** **Realizador**
- PUBLICIDAD PARA LOTO-QUÉBEC** **Realizador**
- 1987 LE GROUPE SANGUIN (II)** **Director**
Prod. : Michel Sabourin, Montréal
- 1986 LE GROUPE SANGUIN (I)** **Director**
Prod. : Michel Sabourin, Montréal
- 1984 LIGA NACIONAL DE IMPROVISACIÓN** **Actor**
Prod. : Radio-Canada

Premios y Distinciones

2010 PREMIO DORA MAVOR MOORE **El Ruiseñor y otras fábulas**

Mejor producción, categoría operó. Concedido por Toronto Alliance for the Performing Arts. Toronto. Julio

PREMIO DORA MAVOR MOORE **Lipsynch**

Mejor producción en gira. Concedido por Toronto Alliance for the Performing Arts. Toronto. Julio

PREMIO FRANCO ABBIATI **The Rake's Progress**

Concedido por la crítica de música de Italia como mejor producción de opera durante la temporada 2008/09 en el Teatro alla Scala de Milán. Italia. Mayo.

MÁSCARA DE ORO **Lipsynch**

Mejor producción extranjera presentada en Rusia en 2009. Golden Mask Festival. Rusia, abril

GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2010 RÉGION DE QUÉBEC

Premio de la personalidad turística, concedido por la oficina de turismo de Québec. Québec, 30 de marzo

2009 PREMIO DE LA CIUDAD DE MILÁN **El proyecto Andersen**

Concedido por la ciudad de Milán como mejor espectáculo extranjero presentado en Milán durante la temporada del 2008/2009. Villa Reale, Milán, Noviembre

PREMIO POLITIKA **El Dragón azul**

Otorgado por el diario Politika durante el Festival Internacional de Teatro de Belgrado. (BITEF). Belgrado, 8 de octubre.

PREMIO GASCON-ROUX del TNM **El Dragón azul**

Otorgado por los abonados del TNM para la programación del año 2008-2009 en la categoría de mejor puesta en escena. Teatro del Nuevo Mundo. Montréal, 1er octubre

PREMIO DEL GOBERNADOR GENERAL PARA LAS ARTES DE LA ESCENA

Por su contribución excepcional a la escena cultural canadiense durante toda su carrera. Centro nacional de las Artes. Ottawa, el 9 de mayo

2008 PREMIO MÉDIAS

El Molino de imagenes

Laureado del premio Média en la categoría artesano en la ocasión de la XIV edición del «Déjeuner des médias au bénéfice de Centraide Québec, 19 de noviembre

MEDALLA – CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE

Otorgado por el consejo municipal de Châlons-en-Champagne.

PREMIO DE LOS ABONADOS La Cara escondida de la Luna (libro)

Otorgado por los abonados de la Red de las bibliotecas de la Ciudad de Québec al libro La Cara escondida de la Luna en la categoría ficción. Québec, 24 de octubre.

GRAN PREMIO DE LA SOLIDARIDAD

Finalista en los Grandes premios de la solidaridad, en el sector cultural, por su aporte al desarrollo cultural de la ciudad de Québec, que celebra sus 400 años. Québec, el 6 de abril

LE SOLEIL/RADIO-CANADA

Laureado Le Soleil / Radio-Canada en Artes y cultura en el 2007. Québec, el 18 de marzo

MÁSCARA DE ORO

La Cara escondida de la Luna

Mejor producción extranjera presentada en Rusia en 2007. Golden Mask Festival. Rusia, abril

2007 PREMIO DEL PERIODICO MOSKOVSKIJ KOMSOMOLETS

Laureado del premio «Choque» del año 2007. Otorgado por el periódico ruso " Moskovskij Komsomolets " por La Trilogía de los dragones, La Cara escondida de la Luna, El Proyecto Andersen y The Busker's Opera en el Festival Tchekov en julio. Moscú, diciembre.

RUBY AWARD

Otorgado por el consejo de administración de «Opera Canada magazine» por su contribución notable en la ópera canadiense. Toronto, Ontario, octubre

PREMIO EUROPA en teatro

El más prestigioso reconocimiento europeo concedido al trabajo teatral. Otorgado por el Consejo de Europa. Festival de la Unión de los teatros de Europa. Tesalónica, Grecia, el 28 de abril

PREMIO RECONOCIMIENTO

El proyecto Andersen

Por la calidad excepcional de su interpretación, así como por la concepción y la puesta en escena innovadora. Teatro francés del Centro nacional de Artes de Canadá (CNA). 2006

2006 PREMIO DE CRÍTICOS DE LA CAPITAL

El proyecto Andersen

Mejor espectáculo al exterior de Ottawa - Gatineau. Ottawa

PRIX GASCON-ROUX

El proyecto Andersen

Mejor puesta en escena - mejor concepción de decorado - mejor concepción de iluminaciones - mejor interpretación masculina. TNM, Montreal, el 11 de septiembre. Temporada 2005-2006

STERLING AWARD Bluebeard's Castle/Erwartung

Mejor producción musical. Edmonton Opera, 27 de junio

PREMIO DE LA FRANCOFONIA

Otorgado por la Sociedad de los autores y los compositores dramáticos (SACD). París, el 12 de junio

BEST NARRATIVE FEATURE La cara escondida de la Luna (película)

Durango Independant Film Festival. Colorado, 1 al 5 de marzo, 2006

- 2005 PREMIO DES MASQUES** **El proyecto Andersen**
Mejor producción Québec - Premio del público. La Soirée des masques. Québec, el 1 de diciembre
- PREMIO STANISLAVSKY**
Por su contribución al teatro internacional y la expansión de las obras La Trilogía de los dragones, Las siete corrientes del río Ota, The Busker's Opera. Moscú, el 2 de diciembre
- PREMIO SAMUEL-DE-CHAMPLAIN**
Por su contribución a la expansión de la cultura quebequense en Francia y en Québec. Instituto Francia - Canadá, París, el 21 de noviembre
- THE FORT LAUDERDALE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL AWARD**
Mejor guión. Florida, 12 de noviembre **The Far Side of the Moon**
- PREMIO DE LOS ABONADOS DEL TRIDENT** **El proyecto Andersen**
Mejor interpretación. Québec, 21 de septiembre
- ENTRONIZACION** a la liga nacional de improvisación (LNI)
Templo de renombre, Montréal, 10 de mayo
- COOPER WING AWARD** **La cara escondida de la Luna (película)**
Mejor película extranjera. Festival de Phoenix, Arizona, 7 al 10 abril
- 2004 PREMIO DEL PUBLICO** **La Trilogía de los dragones**
Festival de teatro SPOTKANIA. Varsovia, octubre
- BAYARD DE ORO** **La cara escondida de la Luna (película)**
Mejor película del XIX Festival internacional del cine francófono de Namur. Bélgica, octubre
- PREMIO FIPRESCI** **La cara escondida de la Luna (película)**
Festival internacional de película de Berlín. Berlín, febrero
- PREMIO GÉNIE** **La cara escondida de la Luna (película)**
Mejor adaptación. Gala de los premios Génies

PREMIO HANS-CHRISTIAN-ANDERSEN 2004

Premio otorgado a un artista excepcional que contribuye, con su trabajo, a honrar Hans Christian Andersen al internacional.

2003 PREMIO DENISE-PELLETIER

Distinción concedida por el gobierno de Québec en el dominio de las artes de la escena. Québec, noviembre.

PREMIO GASCON-THOMAS

Concedido por la Escuela nacional de teatro de Canadá para haber contribuido de modo excepcional a la expansión del teatro en Canadá. Montreal, noviembre.

PREMIO GASCON-ROUX

La Trilogía de los dragones

Mejor puesta en escena. TNM, Montréal, temporada 2002-2003

2002 HERBERT WHITTAKER DRAMA BENCH AWARD

Concedido por la Asociación canadiense de críticos de teatro por su contribución excepcional al teatro canadiense. Toronto, noviembre.

MEDALLA DEL JUBILEO DE SU MAJESTAD LA REINA

Concedida por el ministerio del Patrimonio canadiense. Abril

ACADEMIA DE LOS GRANDES QUEBEQUENSES

Concedido por la Cámara de comercio e industria de la aglomeración de Québec. Québec, el 12 de abril

CABALLERO DE LA LÉGION D'HONNEUR DE FRANCIA

Concedido por la embajada de Francia. Ottawa, 25 marzo

TIME OUT AWARD

The Far Side of the Moon

Mejor producción. Londres

2001 WORLD LEADERS : FESTIVAL OF CREATIVE GENIUS

Concedido por el Harbourfront Centre. Toronto, octubre

CANADIENSES CELEBRE

Por su impacto en la herencia cultural canadiense. Toronto

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO

Possible Worlds

La Semana del cine experimental. Madrid

EVENING STANDARD AWARD

The Far Side of the Moon

Mejor Producción. Londres

BARCLAY'S THEATRE AWARD

The Far Side of the Moon

Mejor producción durante la gira en el Reino Unido. Londres

GALA DE LOS PREMIOS DE EXCELENCIA EN LAS ARTES Y LA CULTURA

La Cara escondida de la Luna

Premio Paul-Hébert del mejor actor. Mejor puesta en escena. Québec

CRITICS CIRCLE THEATRE AWARD

The Far Side of the Moon

Mejor puesta en escena. Londres

PREMIO DE LAS MASCARAS

La Cara escondida de la Luna

Mejor texto original – mejor puesta en escena – mejor producción – mejor concepción de los decorados. La Soirée des Masques. Montréal

2000 EL PREMIO DE HONOR 2000

Concedido por La Sociedad de relaciones internacionales de Québec. Québec, el 15 de septiembre

1999 OFICIAL DEL ORDEN NACIONAL DE QUÉBEC

Decorado por el Primer ministro Lucien Bouchard. Asamblea nacional, Québec

CINÉFEST – SUDBURY'S INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Nô

Mejor película canadiense. Sudbury

- 1998 CITY TV AWARD** **Nô**
Mejor largo metraje canadiense. Festival internacional de la película de Toronto. Toronto
- 1997 PREMIO FIPRESCI** **El Polígrafo**
Festival internacional de la película de Estambul
- PREMIO DE EXCELENCIA EN LAS ARTES Y LA CULTURA**
Mejor puesta en escena. Québec **El sueño de una noche de verano**
- 1996 PREMIO DE EXCELENCIA DEL PERIODICO «LA PRESSE»**
Laureado en la categoría "Artes, letras y espectáculos". Montréal
- PREMIO «DES MASQUES»** **Las siete corrientes del río Ota**
Mejor producción. Soirée des Masques. Montréal
- PREMIO SARDEC** **El Confessionnal**
Mejor guión. Rendez-vous du cinéma québécois.
- PREMIO FIPRESCI** **El Confessionnal**
Festival internacional de la película de Estambul.
- PREMIO DORA-MAVOR-MOORE** **Las siete corrientes del río Ota**
Mejor puesta en escena, mejor producción. Toronto
- 1995 PREMIO DEL ORDEN DE LA PLÉIADE**
XXI Sesión de la Asamblea internacional de los parlamentarios de lengua francesa.
Québec
- PREMIO ROGERS** **El Confessionnal**
Mejor guión canadiense. Festival internacional de la película de Vancouver. Vancouver
- PREMIO GÉNIE** **El Confessionnal**
Mejor película – mejor dirección artística –mejor realización. Gala de los premios Génie.
Toronto
- PREMIO ESPECIAL CLAUDE-JUTRA** **El Confessionnal**
Mejor primer largo metraje. Gala de los premios Génie. Toronto

PREMIO FLOYD S. CHALMERS

Las Agujas y el opio

Mejor obra de teatro canadiense. Consejo de las artes. Ontario

1994 PREMIO DEL CENTRO NACIONAL DE LAS ARTES

Concedido por la Fundación de los Premios del Gobernador general para las artes de la escena. Ottawa

PREMIO DEL ORDEN DEL CANADA

Concedido por el gobernador general del Canada, Sr. Roméo Leblanc. Ottawa

1993 PREMIO DE LA CRITICA Y PREMIO DEL FESTIVAL SCOTSMAN-HAMADA TRUST

El castillo de Barba azul/Erwartung

Festival de Edimburgo. Sección música. Edimburgo

1992 PREMIO ESPECIAL BANQUE NATIONALE

Concedido para más de 10 años de trabajo teatral y de una originalidad constante. Asociación quebequense de críticos de teatro (AQCT). Québec

1991 PRIX FLOYD-S.-CHALMERS

Polygraph

Toronto

1990 CABALLERO DEL ORDEN DE LAS ARTES Y DE LAS LETRAS

Concedido por el ministro de la cultura, de la comunicación, de los grandes trabajos y del bicentenario. París

PREMIO DE LA MEJOR PUESTA EN ECSENA

Festival de la Ciudad. México

La Trilogía de los dragones

1989 PREMIO GASCON-ROUX

La Vida de Galileo

Mejor puesta en escena. Montréal

PREMIO DORA-MAVOR-MOORE

La Trilogía de los dragones

Mejor puesta en escena, categoría « drama y comedia ». Toronto Theatre Alliance.

TIME OUT-01 FOR LONDON

Polygraph

Mejor puesta en escena. Londres

- 1988 PRIX GASCON-ROUX** **El sueño de una noche de verano**
Mejor puesta en escena de la temporada, Teatro del Nuevo Mundo. Montréal
- PREMIO DEL PUBLICO** **La Trilogía de los dragones**
El periódico La Presse. Montréal
- PREMIO GÉMEAUX Liga nacional de improvisación**
Mejor interpretación : La soirée de l'Impro. Montréal
- 1987 PREMIO MÉTRO-STAR**
Concedido al artista que se ha distinguido mas en el extranjero. Gala Métro-Star.
Montréal
- FESTIVAL DE NYON** **Vinci**
Premio de la mejor creación. Suiza
- PREMIO COUP DE POUCE** **Vinci**
Mejor producción. Festival Off del Festival de Avignon, Francia.
- PREMIO DEL CIRCULO DE LOS CRITICOS DE LA CAPITAL**
Mejor espectáculo del año. Ottawa **La Trilogía de los dragones**
- PREMIO DE LA ASOCIACION QUEBEQUENSE DE CRITICOS DE
TEATRO** **La Trilogía de los dragones**
Premio del mejor espectáculo del año.
- GRAN PREMIO DEL FESTIVAL DE TEATRO DE LAS AMÉRICAS**
Montréal **La Trilogía de los dragones**
- TROFEO O'KEEFE Liga nacional de improvisación**
Estrella de la temporada 1986-1987

- 1986 PREMIO DE LA ASOCIACION QUEBEQUENSE DE CRITICOS DE TEATRO**
Premio de la mejor puesta en escena. Premio de la mejor producción. **Vinci**
- PREMIO DE LA CREACION DEL CONSEJO DE LA CULTURA DE QUÉBEC**
Concedido para su aportación excepcional a la vida cultural. **Vinci**
- PREMIO DE LA FUNDACION DEL TEATRO TRIDENT**
Premio de la mejor puesta en escena. Québec **La Trilogía de los dragones**
- 1985 TROPHEO PIERRE-CURZI**
Nuevo actor del año, 1984-1985. Liga nacional de improvisación (LNI)
- 1984 PREMIO DE LA MEJOR PRODUCCION CANADIENSE** **Circulaciones**
Quincena internacional de los teatros de Québec. Marzo 2008